

FAMILY CHILD CARE HEALTH & SAFETY BULLETIN

...a newsletter for family child care providers and FCC Network Leaders
December 2022

Important reminder!

Flu Vaccine Requirement for Family Child Care

In Connecticut, all children enrolled in daycare, ages 6 months to 4 years, 11 months, must receive the flu shot between September 1, 2022 and December 31, 2022, to stay in daycare!

Flu Resources


CDC: <https://www.cdc.gov/flu/prevent/index.html>

- [2022-2023 Flu Season FAQ](#)
- [Prevent Flu](#)
- [Symptoms & Diagnosis](#)
- [Treatment](#)

IS IT A COLD OR FLU?

SIGNS AND SYMPTOMS	COLD	FLU
Symptom onset	Gradual	Abrupt
Fever	Rare	Usual
Aches	Slight	Usual
Chills	Uncommon	Fairly common
Fatigue, weakness	Sometimes	Usual
Sneezing	Common	Sometimes
Chest discomfort, cough	Mild to moderate	Common
Stuffy nose	Common	Sometimes
Sore throat	Common	Sometimes
Headache	Rare	Common

#FIGHT FLU



BOLETÍN SOBRE SALUD Y SEGURIDAD EN LA GUARDERÍA FAMILIAR

... un boletín para proveedores de servicio de guardería familiar (FCC en inglés) y líderes de la red de las FCC

December 2022

¡Recordatorio importante!

Requisito de vacuna contra la gripe para el cuidado infantil familiar

En Connecticut, todos los niños inscritos en la guardería, de 6 meses a 4 años, 11 meses, deben recibir la vacuna contra la gripe entre el 1 de septiembre 2022 y el 31 de diciembre 2022, ¡para permanecer en la guardería!

Recursos sobre la influenza


CDC: <https://espanol.cdc.gov/flu/about/index.html>

- [Acerca de esta temporada de influenza](#)
- [Prevenir la influenza](#)
- [Síntomas y diagnóstico](#)
- [Tratamiento](#)

¿ES UN RESFRIADO O INFLUENZA?

SIGNOS Y SÍNTOMAS	RESFRIADO	INFLUENZA
Comienzo de los síntomas	Gradual	Repentino
Fiebre	Poco frecuente	Normal
Dolores	Leves	Normal
Escalofríos	Poco común	Bastante común
Fatiga, debilidad	A veces	Normal
Estornudos	Común	A veces
Incomodidad en el pecho, tos	Leve a moderada	Común
Congestión nasal	Común	A veces
Dolor de garganta	Común	A veces
Dolor de cabeza	Poco frecuente	Común

COMBATE LA INFLUENZA



Respiratory Syncytial Virus Infection (RSV)
(CDC: <https://www.cdc.gov/rsv/infographic.html>)

PROTECT YOUR CHILD from RSV



Avoid close contact with sick people



Wash your hands often



**Cover your coughs
& sneezes**



**Avoid touching your face
with unwashed hands**



Clean & disinfect surfaces



Stay home when you're sick



www.cdc.gov/rsv

Respiratory Syncytial Virus Infection (RSV)
(CDC: <https://www.cdc.gov/rsv/infographic.html>)

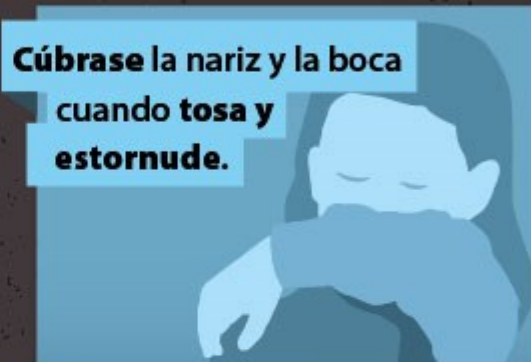
PROTEJA a
SU NIÑO
contra el VRS



Evite el contacto cercano con personas enfermas.



Lávese las manos con agua y jabón.



Cúbrase la nariz y la boca cuando tosa y estornude.



Evite tocarse la cara sin haberse lavado las manos.

Limpie y desinfecte las superficies.



Quédese en la casa si está enfermo.



Para más información, consulte www.cdc.gov/rsv/sp/